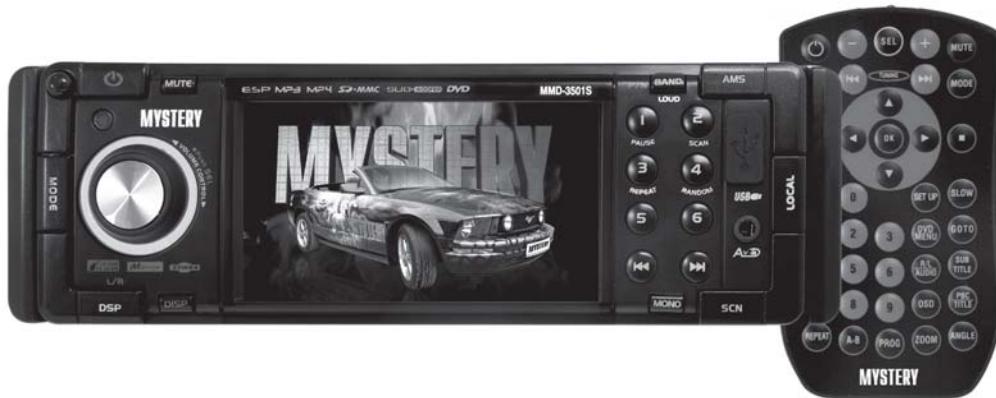


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АВТОМОБИЛЬНЫЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ РЕСИВЕР

**MMD-3501S**



- Откидная съемная передняя панель с 3,5" дисплеем
- Совместимость с форматами DVD/VCD/CD-DA/MP3/WMA/JPEG/MPEG4
- Поддержка носителей DVD/DVD±R/DVD±RW/CD/CD-R/CD-RW
- Встроенный ТВ-тюнер: SECAM/PAL/NTSC
- AM/FM/УКВ радио-тюнер
- Встроенный эквалайзер (Поп / Рок / Классика)
- Энкодер для регулировки громкости
- AV вход на передней панели
- USB вход на передней панели
- Разъем для карт памяти SD/MMC
- Четырехканальный линейный выход RCA
- 2 видео выхода RCA
- AV вход
- Выход на сабвуфер RCA
- Вход для камеры заднего вида
- Полнофункциональный карточный пульт ДУ
- Выходная мощность 4 x 50 Вт



## **СОДЕРЖАНИЕ**

---

Информация о дисках .....	3
Порядок установки и извлечения проигрывателя .....	5
Установка и снятие передней панели .....	7
Подсоединения .....	9
Передняя панель .....	11
Основные операции .....	13
Управление телевизором .....	15
Управление радиоприемником.....	16
Управление CD/MP3 проигрывателем .....	17
Управление SD/MMC картой и USB устройством.....	21
Управление VCD/DVD проигрывателем .....	24
Настройка проигрывателя.....	28
Технические характеристики .....	32

## ИНФОРМАЦИЯ О ДИСКАХ

### ИНФОРМАЦИЯ О ДИСКАХ

#### Конденсация влаги

В сырую погоду или в местах с повышенной влажностью внутри аппарата, на линзах, может конденсироваться влага, что может быть причиной сбоев в работе аппарата. В этом случае, извлеките диск и подождите в течение часа, пока влага не испариться.

#### Обращение с дисками и их очистка

1. Загрязненные или деформированные диски могут вызвать сбои при воспроизведении. Чтобы звук во время воспроизведения был качественным, обращайтесь с диском правильно. Не касайтесь рабочей поверхности диска.



2. Не приклеивайте наклейки и не делайте надписей на обеих сторонах диска.



3. Не храните диски:

- в местах попадания прямых солнечных лучей;
- рядом с отопителем автомобиля;
- в загрязненных, запыленных местах;
- в местах с высокой влажностью;
- на сиденьях и приборной панели автомобиля.



4. Перед загрузкой диска, протрите диск

от центра к краям мягкой сухой тканью.

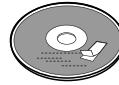


5. Не используйте для очистки дисков такие растворители, как бензин, ацетон или обычные чистящие средства.

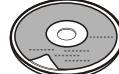
Не используйте диски с надписями на рабочей поверхности и остатками клея.



Не используйте диски со старыми этикетками, которые начинают отклеиваться, оставляя липкий след на поверхности диска.



Не используйте диски с этикетками или наклейками на рабочей поверхности.



Не используйте диски нестандартной формы. Используйте только диски круглой формы для воспроизведения в этом проигрывателе. Использование дисков нестандартной формы приводит к сбою работы аппарата.



#### Примечание:

Не используйте поврежденные диски, с царапинами на рабочей поверхности, или взятые на прокат диски с липкой рабочей поверхностью (например, с липкими остат-

## ИНФОРМАЦИЯ О ДИСКАХ

ками отклеенных этикеток, с надписями на поверхностях или диски с избытками клея). Использование дисков с остатками клея, деформированной или нестандартной формы, а так же невыполнение указанных правил по обращению с дисками может привести к некачественному воспроизведению или повреждению диска или аппарата.

### Типы воспроизводимых дисков



CD-R и CD-RW диски, на которых не завершен процесс записи (без финализации), могут не воспроизводиться (за более подробной информацией обращайтесь к описанию записывающего CD-R/C

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное устройство предназначено для воспроизведения исключительно легальных записей, произведенных установленными стандартными способами на стандартные оптические носители информации.

Некоторые записи (диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом записи, способом записи, параметрами и установками программ сжатия информации, качеством носителя. Например: диск имеет структуру, отличную от CDFS, или сессия записи не была закрыта, или в соответствии с параметрами и установками программ сжатия информации данный диск предназначен для воспроизведения только на устройствах другого типа, или диск, на который произведена запись, имеет оптические характеристики, отличные от стандартных.

Необходимо помнить, что диски CD-RW используют другие физические принципы записи и хранения цифровой информации, отличающиеся от CD-R. Поэтому длительное использование дисков CD-RW приводит к существенному увеличению нагрузки на считающее устройство, уменьшению его ресурса, и в конечном итоге – к увеличению числа ошибок считывания информации с диска.

### Video CD

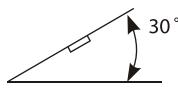
Применяется для Аудио и Видео записей (изображения) с интегрированным звуком.

### VCD с функцией PBC

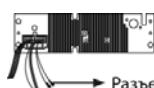
Применяется для воспроизведения Аудио и Видео записей содержащих меню управления функцией воспроизведения.

## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

- Перед тем, как окончательно установить ресивер, подключите электропроводку временно и убедитесь, что аппарат и вся аудио система работают должным образом.
- При установке используйте только комплектующие, поставляемые с аппаратом. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.
- Проконсультируйтесь с вашим дилером, если для установки необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в автомобиле.
- Установите ресивер, таким образом, чтобы он не мешал водителю и не повредил пассажира в случае внезапной остановки.
- Угол наклона передней стороны ресивера не должен превышать 30°.



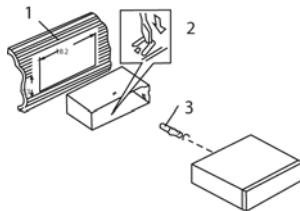
- Не устанавливайте ресивер в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из отопителя, а так же в запыленных и загрязненных местах и местах с сильной вибрацией.
- Перед установкой аппарата снимите переднюю панель.



Разъем RCA линейного выхода (ОПЦИЯ)

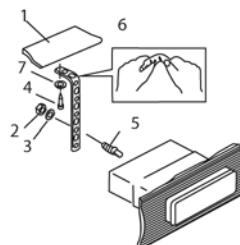
### Порядок установки

*Метод 1. Стандартный монтаж на передней панели.*



1. Приборная панель
2. Вставьте установочную рамку (без ресивера) в подготовленный (согласно размерам) отсек приборной панели и при помощи отвертки отогните «язычки». Не все «язычки» подходят под размер приборной панели автомобиля, выберите наиболее подходящие, и закрепите установочную рамку.

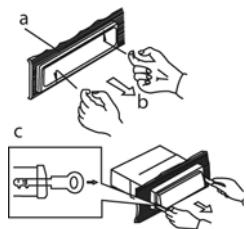
### 3. Винт



1. Приборная панель
2. Гайка (5 мм)
3. Пружинная шайба
4. Винт (4x12 мм)
5. Винт
6. Металлическая скоба (закрепите тыловую часть ресивера при помощи металлической скобы. При необходимости изогните её).
7. Шайба

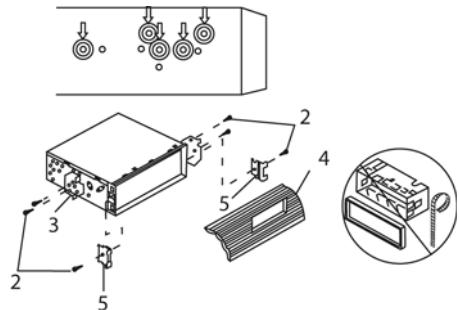
## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

### Порядок извлечения



- A) Обрамление
- Б) Снимите обрамление, аккуратно отогнув его верхний край и потянув его на себя
- В) Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките ресивер из рамки, потянув его на себя.

*Метод 2. Установка при помощи кронштейнов.*



1. Выберите позицию, при которой винтовые отверстия кронштейнов, закрепленных в автомобиле, и винтовые отверстия ресивера совпадут, и зафиксируйте положение при помощи 2-х винтов с каждой стороны.
2. Винт (менее 6 мм).
3. Кронштейн, закрепленный на устройстве.

4. Приборная панель.

5. Зашелки.

*Примечание:*

Обрамление, установочная рама и металлическая скоба не используются при этом методе установки.

### Установка/извлечение диска

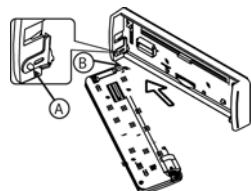


1. Нажмите кнопку OPEN.
2. Передняя панель откинется.
3. После установки/извлечения диска поднимите переднюю панель до ее фиксации в устройстве.

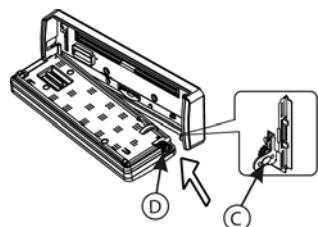
## УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

### Установка передней панели

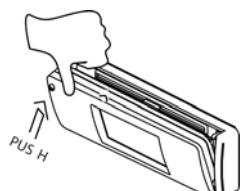
1. Установите в проигрыватель сначала левый край передней панели так, чтобы отметка А на головном устройстве совпала с отметкой В на передней панели (см. рис.).



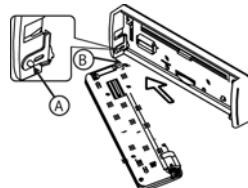
2. Затем таким же способом слегка прижимая панель влево установите в проигрыватель правый край панели так, чтобы отметка С на головном устройстве совпала с отметкой D на передней панели (см. рис.).



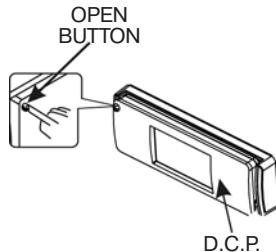
3. Поднимая панель вверх, нажмите на ее левый край до фиксации в ресивере.



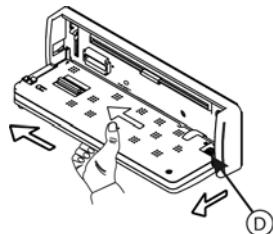
### Снятие передней панели



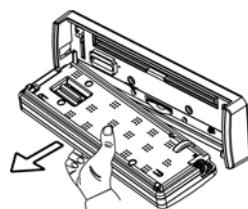
1. Перед снятием передней панели выключите ресивер.
2. Для снятия передней панели нажмите кнопку OPEN.



3. После полного открывания панели потяните ее влево и извлеките правый край передней панели (см.рис.).



4. Снимите панель.



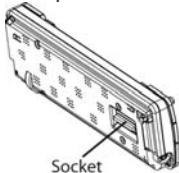
## УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

### Предупреждение:

- Не устанавливайте переднюю панель с правого края, т.к. это может повредить ее.
- Во избежание повреждений не прикладывайте к передней панели излишних усилий во время ее установки или снятия. Не роняйте панель. Храните ее в футляре.
- Если панель плохо зафиксирована, то она может выпасть во время движения автомобиля.
- Не прикасайтесь руками или другими предметами к контактам на тыльной стороне передней панели.

### Примечание:

Если панель загрязнена, протрите ее сухой тканью. В случае загрязнения контактов очистите их хлопчатобумажной тканью, пропитанной изопропиловым спиртом.



### ВАЖНО:

Для защиты DVD механизма при транспортировке в верхней части устройства закреплены 2 болта, которые необходимо снять перед установкой оборудования в автомобиль.

Перед загрузкой диска в проигрыватель обязательно снимите эти болты.



## ПОДСОЕДИНЕНИЯ

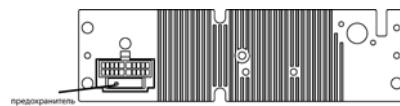
1. Этот аппарат работает от источника постоянного тока 12 В с минусом на массе (Если источник тока с плюсом на корпусе используйте конвертер).
2. Перед началом подсоединения отключите источник питания (аккумулятор), вынув соответствующий предохранитель из предохранительной коробки автомобиля.
3. Подсоедините провода питания аппарата к соответствующим цепям автомобиля, защищенным предохранителями.
4. Подсоедините черный провод к металлическому корпусу автомобиля.
5. Выполните соединения в соответствии со схемой.
6. Если в вашем автомобиле не ISO разъем,

то вы можете приобрести его в специализированном магазине.

### Примечание:

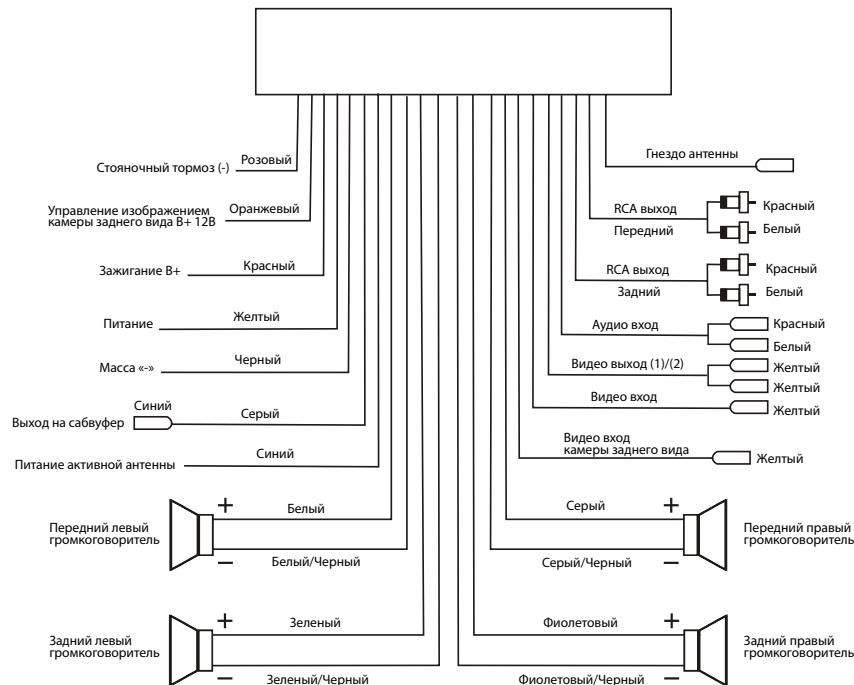
Неправильное подсоединение приводит к неисправности аппарата и лишению прав гарантийного обслуживания.

### Тыльная сторона головного устройства



### Замена предохранителя

При замене перегоревшего предохранителя используйте предохранитель того же типа и номинала.



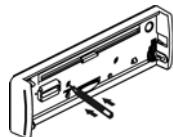
## **ПОДСОЕДИНЕНИЯ**

---

### **Инициализация системы**

Кнопка RESET расположена на головном устройстве (см. рис.) и активируется при помощи шариковой ручки или любого другого предмета с заостренным концом. Кнопка сброса активируется в следующих случаях:

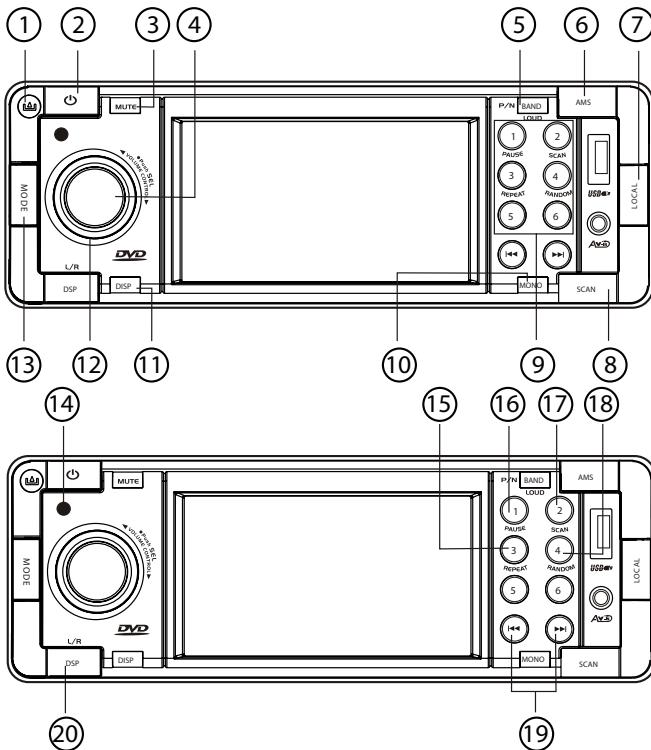
- для инициализации системы, когда все подсоединения завершены;
- если все функциональные кнопки не работают;
- если на дисплее появился символ «Error» («Ошибка»).



#### *Примечание:*

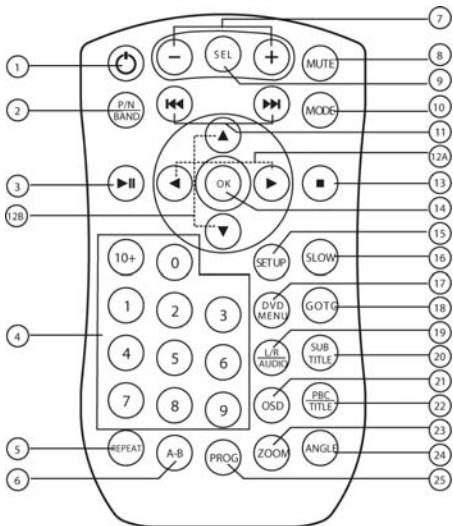
Если проигрыватель не начинает нормальное воспроизведение после нажатия этой кнопки, протрите контакты на тыльной стороне передней панели хлопчатобумажной тканью, пропитанной изопропиловым спиртом.

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



- |   |   |
|---|---|
| <p>1.  Кнопка снятия передней панели</p> <p>2.  Кнопка включения/выключения ресивера</p> <p>3. MUTE Кнопка мгновенного выключения звука</p> <p>4. SEL Кнопка выбора настроек звука/установки настроек звука</p> <p>5. BAND Кнопка выбора частотного диапазона / включения тонкомпенсации</p> <p>6. AMS Кнопка автоматической настройки на станцию/Кнопка переключения между режимами PAL/NTSC/AUTO</p> <p>7. LOCAL Кнопка выбора режима приема только станций с сильным сигналом/всех станций текущего диапазона</p> <p>8. SCAN Кнопка сканирования AM/FM диапазона</p> <p>9. M1-M6 Кнопки с цифрами</p> <p>10. MONO Кнопка выбора моно/стерео режима приема FM станций</p> <p>11. DISP Кнопка индикации/установки вре-</p> | <p>мени</p> <p>12. VOL Ручка регулировки уровня громкости</p> <p>13. MODE Кнопка выбора режима работы ресивера</p> <p>14. ИК приемник сигналов пульта ДУ.</p> <p>15. 3/REPEAT Кнопка повторного воспроизведения</p> <p>16. 1/PAUSE Кнопка временной приостановки воспроизведения</p> <p>17. 2/SCAN Кнопка сканированного воспроизведения</p> <p>18. 4/RANDOM Кнопка воспроизведения дорожек в произвольном порядке</p> <p>19.  Кнопки ручной настройки на станции / перехода к последующей / предыдущей дорожке</p> <p>20. DSP Кнопка переключения характеристик тембра/ выбора стандарта звука в режиме ТВ</p> |
|---|---|

## пульт ду



1.  Кнопка включения/выключения ресивера
  2. P/N BAND Кнопка переключения между режимами PAL/SECAM в режиме ТВ/Кнопка выбора частотного диапазона в режиме FM
  3. ►|| Кнопка начала/временной приостановки воспроизведения
  4. 0 – 9/10+ Кнопки с цифрами
  5. REPEAT Кнопка повторного воспроизведения
  6. A-B Кнопка повторного воспроизведения выбранного фрагмента
  7. VOL+- Кнопки регулировки уровня громкости/установки настроек звука
  8. MUTE Кнопка мгновенного выключения звука
  9. SEL Кнопка выбора настроек звука
  10. MODE Кнопка выбора режима работы
  11. ►► ||| Кнопки ручной настройки на станции/перехода к последующей/предыдущей дорожке

- 12A.►◀ Кнопки перемещения влево/вправо

12B.▲▼ Кнопки перемещения вверх/вниз

13. ■ Кнопка остановки воспроизведения

14. OK Кнопка подтверждения

15. SETUP Кнопка меню настроек проигрывателя

16. SLOW Кнопка замедленного воспроизведения

17. DVD MENU Кнопка доступа к меню DVD диска

18. GOTO Кнопка для выбора фрагмента

19. L/R/AUDIO Кнопка выбора левого/правого канала / кнопка выбора аудио языка во время работы режима DVD воспроизведения

20. SUBTITLE Кнопка выбора субтитров

21. OSD Кнопка вывода на дисплей статистической информации о диске

22. PBC/TITLE Кнопка включения функции управления воспроизведением/доступа к меню названий на DVD диске

23. ZOOM Кнопка увеличения/уменьшения изображения

24. ANGLE Кнопка изменения угла просмотра сцены на DVD диске

25. PROGRAM Кнопка воспроизведения дорожек в запрограммированном порядке

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Снятие лицевой панели

Для снятия лицевой панели нажмите кнопку (1) на передней панели.

### Включение/выключение проигрывателя

Для включения/выключения проигрывателя нажмите кнопку PWR.

### Индикация и установка текущего времени

Для индикации текущего времени коротко нажмите кнопку DISP. В течение 5-ти секунд на экране будут изображены часы. Если опция не будет задействована, то произойдет возврат к предыдущему экранному режиму.

#### Установка часов:

Во время режима вывода на дисплей информации о текущем времени, нажмите и удерживайте кнопку DISP, пока символы, показывающие время на ЖК-дисплее, не изменят цвет. Установите значение часов и минут при помощи кнопки VOL UP/VOL DOWN. Для перехода к значению часов или к значению минут используйте кнопку SEL.

### Мгновенное выключение звука

Для мгновенного выключения звука нажмите кнопку MUTE. При этом на дисплее появится значок режима MUTE ON. Для возврата в нормальный режим нажмите эту кнопку еще раз до появления значка MUTE OFF.

### Включение тонкомпенсации

Нажмите и удерживайте кнопку LOUD, чтобы включить/выключить тонкомпенсацию.

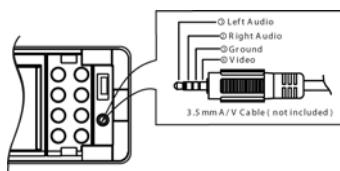
### Режим работы

Нажмите кнопку MODE для выбора режима

работы устройства (CD/MP3/VCD/DVD/TV/USB/SD/MMC/AV-IN FRONT/AV-IN REAR).

### Вход для подсоединения внешнего источника воспроизведения

Разъем AUX IN на передней панели предназначен для подсоединения дополнительного аудио/видео устройства. Подсоедините дополнительное устройство, например, цифровую камеру или игровую приставку, выберите режим AV IN FRONT, чтобы прослушивать аудио через динамики мультимедийного ресивера и/или просмотреть видео.



- 1) Левый
- 2) Правый
- 3) Корпус
- 4) Видео

#### Примечание:

К данному устройству подходит только разъем 3,5мм (см. рис.).

### Управление звуком

Для выбора режима аудио настройки коротко нажмите кнопку SEL. Последовательно нажмайтесь эту кнопку для выбора режима настройки:

**Volume (VOL) → Bass (BAS) → Treble (TRE) → Balance (BAL) → Fader (FAD) → Subwoofer (SUB-W)**

Volume – регулировка уровня громкости.

## **ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ**

---

Bass – регулировка тембра низких частот.

Treble – регулировка тембра высоких частот.

Balance – регулировка баланса между правыми и левыми громкоговорителями.

Fader – регулировка баланса между передними и задними громкоговорителями.

Subwoofer – включение/отключение сабвуфера.

В течение 5-ти секунд вы можете установить желаемый уровень настройки при помощи кнопок VOL UP/ DOWN на пульте ДУ или поворотом ручки регулятора громкости на передней панели устройства.

*Примечание:*

Если активирован режим характеристики тембра (POP, ROCK,...) кнопкой (DSP), опции BAS/TRE недоступны.

### **Регулировка уровня громкости**

Необходимый уровень громкости устанавливается поворотом ручки регулятора громкости расположенного на передней панели.

### **Переключение характеристик тембра**

Последовательным нажатием кнопки DSP выберите наилучшее качество звучания, подбирая необходимую характеристику тембра:

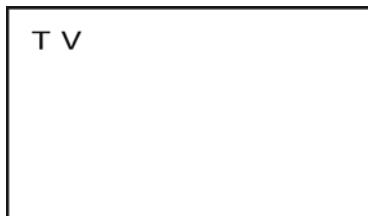
**POP –> ROCK –> CLASSIC –> DSP OFF**

В положении DSP OFF можно выбрать уровень тембров самостоятельно с помощью регулировок Bass/Treble эквалайзера.

## УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРОМ

### Выбор режима работы

Нажмайте кнопку MODE на передней панели или пульте ДУ, пока на дисплее не появится надпись TV.



### Важно:

Звук будет отсутствовать, если выбрана система звука отличная от принятого стандарта.

- Нажмите кнопку P/N пульта ДУ, чтобы выбрать систему цветности: SECAM-PAL-AUTO (для режима TV или DVD).
- Нажмите и удерживайте кнопку DSP на передней панели устройства, чтобы выбрать систему звука: PAL (I, DK, BG)-SECAM (L, BG, DK).

### Автоматическая настройка

Нажмите и удерживайте кнопку AS/PS (AMS) на передней панели, чтобы включить автоматическую настройку на сильные каналы текущего ТВ диапазона. Все найденные каналы будут автоматически сохранены в порядке их обнаружения.

#### Примечание:

1. После того, как все найденные каналы будут сохранены в порядке их обнаружения, ранее запомненные каналы из памяти устройства будут удалены.
2. После того, как все найденные каналы будут сохранены в порядке их обнаружения, устройство автоматически переключится на первый канал.

### Точная настройка

Нажмите и удерживайте кнопку **►►** для точной настройки текущего канала. Данная функция позволяет в некоторых случаях улучшить качество изображения.

### Выбор ТВ канала для просмотра

- Нажмите кнопки **►►** на пульте ДУ или кнопки с цифрами (0 – 9/10+), чтобы выбрать желаемый канал.

## УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

### Моно/Стерео режим

Нажмите кнопку MONO, чтобы выбрать режим приема стерео или моно FM радиосигнала. Выбирайте режим Моно, если необходимо улучшить прием станции FM диапазона.

### Режим Local/DX

Кнопка LOCAL позволяет принимать только станции с сильным сигналом (LOCAL Mode), или принимать все станции текущего диапазона (DX Mode). Выбор функции «LOC» активирует режим приема станций с сильным сигналом.

### Кнопки с цифрами (M1 – M6)

При помощи кнопок M1-M6 пользователь может сохранять станции и вызывать ранее сохраненные станции.

### Сохранение станций

1. Выберите необходимый частотный диапазон.
2. При помощи кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ настройтесь на частоту станции.
3. Для запоминания выбранной вами станции нажмите и удерживайте одну из кнопок с цифрами (1 – 6) не менее 2-х секунд. Появление на дисплее красного номера станции, означает, что выбранная станция сохранена в памяти аппарата.

### Выбор ранее сохраненной станции

1. Выберите необходимый частотный диапазон.
2. Коротко нажмите кнопку с цифрой, чтобы вызвать станцию, внесенную ранее в память аппарата.

### Сканирование всех станций

Нажмите кнопку SCN для сканирования всех принимаемых станций в выбранном частотном диапазоне. Во время сканирования параметры радиостанции с наиболее сильным сигналом будут оставаться на дисплее в течение нескольких секунд.

### Автоматическая настройка и сканирование сохраненных станций

#### - Автоматическая настройка станций

Нажмите и удерживайте кнопку AMS более 1 секунды.

Приемник автоматически настроится на частоты первых 18 для FM (12 для AM) диапазона наиболее сильных станций и запомнит их.

#### - Сканирование запомненных станций

Короткое нажатие кнопки AMS включает сканирование сохраненных станций (произойдет проигрывание первых 5 секунд каждой радиостанции). При этом каждый раз на дисплее появляется индикатор номера, под которым сохранена станция.

Чтобы прервать режим автоматической настройки и сканирования нажмите эту кнопку еще раз.

### Переключение диапазонов

Нажмайтe кнопку BND, чтобы выбрать желаемый частотный диапазон. Диапазоны изменяются в следующей последовательности: FM 1 – FM 2 – FM3 – MW (AM) 1 – MW (AM) 2.

### Настройка на станцию

Для начала настройки на станцию нажмите кнопку ► / ◀. В зависимости от выбранного режима устройство выполняет разные функции.

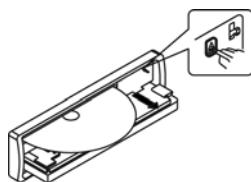
## **УПРАВЛЕНИЕ CD/MP3/WMA/USB/SD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ**

### **Загрузка диска**

Нажмите кнопку OPEN, чтобы открыть переднюю панель. Установите диск в окно для загрузки диска. Диск автоматически загрузится, и устройство начнет его воспроизведение.

### **Извлечение диска**

Откройте переднюю панель, нажмите кнопку EJECT, расположенную возле окна для загрузки диска за откидной передней панелью, чтобы извлечь диск из устройства.



### **Временная приостановка воспроизведения**

Коротко нажмите кнопку **▶II** для временной приостановки воспроизведения. Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения.

### **Сканированное воспроизведение**

Для включения функции сканированного воспроизведения диска (проигрывание первых 10 секунд каждого трека) нажмите кнопку с цифрой «**2 SCAN**». На дисплее появится номер трека и время прошедшее с начала воспроизведения. Для возвращения к нормальному воспроизведению нажмите эту кнопку еще раз.

#### *Примечание:*

Функция сканирования воспроизведения доступна только во время режима воспроизведения CD записей.

### **Повторное воспроизведение**

Нажмите кнопку «**3 RPT**» для включения функции повторного воспроизведения. Режим настройки изменится в следующем порядке: REPEAT ON – REPEAT OFF.

На дисплее появится надпись «RPT».

### **Воспроизведение в произвольном порядке**

Для включения функции воспроизведения диска в произвольном порядке нажмите кнопку с цифрой «**4 RDM**». Для возвращения к нормальному воспроизведению нажмите эту кнопку еще раз.

### **Выбор трека**

Нажмите кнопку **▶I/◀I**, чтобы перейти к следующему/предыдущему треку. Нажмите и удерживайте кнопку **▶I/◀I** для ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении. Каждое последующее нажатие изменяет скорость ускоренного воспроизведения. Во время воспроизведения диска режим скорости меняется в следующем порядке: x2 – x4 – x8 – x16 – x20. Для некоторых дисков режим скорости воспроизведения может быть только 4-х скоростным и меняется в следующей последовательности: x2 – x4 – x8 – x16.

Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**.

### **Поиск звуковой дорожки**

1. При помощи кнопок пульта ДУ **▲/▼/◀/▶** перейдите к последующему/предыдущему файлу/папке.
2. Для начала воспроизведения выбранного файла нажмите кнопку пульта ДУ «**OK**», или введите номер файла.
3. Введите номер файла при помощи кнопок с цифрами 0-9 (+10) для начала

## УПРАВЛЕНИЕ CD/MP3/WMA/USB/SD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

воспроизведения выбранного файла.

### Повторное воспроизведение фрагмента (A-B)

1. Нажмите кнопку пульта ДУ REPEAT A-B, чтобы выбрать начало фрагмента для повторного воспроизведения.
2. Повторно нажмите кнопку пульта ДУ REPEAT A-B, чтобы выбрать окончание фрагмента для повторного воспроизведения.
- Пользователь может выбрать фрагмент для повторного воспроизведения в пределах текущего трека.
- Устройство сразу начнет повторное воспроизведение выбранного фрагмента.
3. Для отмены повторного воспроизведения фрагмента нажмите кнопку пульта ДУ REPEAT A-B еще раз.

На дисплее появятся следующие режимы настройки:

### REPEAT A - REPEAT B - REPEAT CANCEL

Примечание:

Данная функция доступна во время работы режима CD воспроизведения.

### Остановка воспроизведения

Коротко нажмите кнопку пульта ДУ STOP для временной приостановки воспроизведения. Для возобновления воспроизведения текущей дорожки нажмите кнопку PLAY пульта ДУ.

Нажмите кнопку STOP пульта ДУ два раза для полной остановки воспроизведения. При нажатии кнопки пульта ДУ PLAY устройство начнет воспроизведение с начала диска.

### Кнопки с цифрами

В режиме CD/MP3/WMA воспроизведения используйте кнопки с цифрами для ввода номера Трека /Файла или для ввода значений, например, во время режима GOTO.

### Кнопки перемещения по системе меню

Используйте кнопки пульта ДУ ▲/▼/◀/▶ (Вверх/Вниз/Влево/Вправо) для перемещения по меню.

### Подтверждение выбора

Нажмите кнопку пульта ДУ OK для подтверждения выбора настройки.

### Воспроизведение с заданного момента

При помощи кнопки пульта ДУ GOTO вы можете установить воспроизведение с заданного момента.

A. Нажмите кнопку GOTO, на дисплее появится следующее изображение:



B. При помощи кнопок перемещения ▶/▶ выберите параметр для ввода номера дорожки или значения времени.

C. При помощи кнопок с цифрами введите желаемый номер дорожки или желаемый момент времени начала воспроизведения трека.

D. Для начала воспроизведения нажмите кнопку «OK». Например, если вы ввели следующие данные: 00:01:56, то устройство начнет воспроизведение дорожки с 1-ой минуты и 56-ти секунд.

### Воспроизведение дорожек в запрограммированном порядке

Нажмите кнопку PROG во время воспроиз-

## **УПРАВЛЕНИЕ CD/MP3/WMA/USB/SD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ**

ведения, на дисплее появится следующее изображение:

PROG			
1 0 002	5 ----	9 ----	13 ----
2 0 004	6 ----	10 ----	14 ----
3 ----	7 ----	11 ---	15 ----
4 ----	8 ----	12 ---	16 ----
	PLAY	CLEAR	

А. Например, нажмите кнопку с цифрой «2», на дисплее появится соответственно PROGRAM 0002, это означает, что сначала устройство начнет воспроизведение дорожки под номером «2». Затем нажмите кнопку с цифрой «4», на дисплее появится соответственно PROGRAM 0004. Введите необходимые изменения в порядке воспроизведения. Нажмите кнопки OK и PLAY пульта ДУ, устройство начнет воспроизведение выбранных звуковых дорожек в за-программированном порядке.

Б. При помощи кнопок перемещения **▲/▼/◀/▶** после программирования воспроизведения, для подтверждения выберите на экране дисплея поле «Воспр.» и нажмите кнопку OK пульта ДУ.

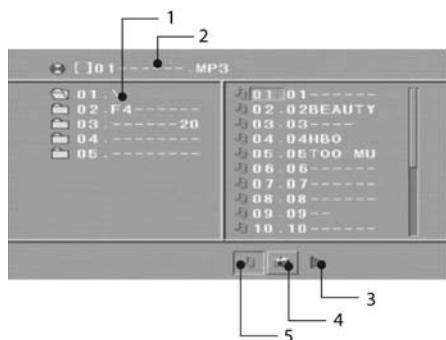
С. Для выхода из режима или отмены этой функции нажмите кнопку пульта ДУ STOP, затем кнопку PLAY.

### **Вывод на дисплей информации (отображение ID-тэгов)**

Если MP3 диск содержит ID3-тэги, то пользователь может просмотреть ID3-тэги: TRACK TITLE (Название Трека) – ARTIST TITLE (Название исполнителя) – ALBUM TITLE (Название альбома) и другие. ID3-тэги появятся в нижнем левом углу дисплея.

## УПРАВЛЕНИЕ MP3/WMA/DIVX/MP4/JPEG ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Вставьте MP3/WMA/DIVX/MP4/JPEG диск в окно для загрузки диска, устройство начнет распознание файлов. Затем устройство автоматически перейдет к первой папке, и начнет автоматическое воспроизведение первой композиции (надпись «01» выделится цветом). На дисплее появится следующее изображение:



1. Наименование текущей папки.
2. Наименование текущего MP3/JPEG файла. Если файл записан в JPEG формате, то название файла будет содержать индикатор «\*.JPG».
3. Индикатор текущего файла.
4. Индикатор воспроизведения JPEG изображения.
5. Индикатор воспроизведения MP3 трека.

При помощи кнопок  $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$  выберите желаемую папку/файл, устройство начнет воспроизведение с первого трека. При помощи кнопок пульта ДУ  $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$  откройте индикатор текущего файла, и выберите необходимый тип файла для воспроизведения.

*Примечание:*

- При нажатии кнопки  $\leftarrow/\rightarrow$  пользователь может активировать параметр Directory Region, File Region, File Switch Region по отдельности.
- При помощи кнопок с цифрами поль-

зователь может выбрать желаемый файл для воспроизведения. Например, необходимо выбрать трек №15 из текущего списка, нажмите кнопку «+10» один раз, затем нажмите кнопку с цифрой «5», устройство начнет воспроизведение трека №15.

*Примечание:*

- Во время работы в режиме MP3 воспроизведения просмотр изображений недоступен.
- Во время просмотра изображения или временной приостановки показа изображений нажмите кнопки перемещения пульта ДУ  $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$  для изменения угла просмотра сцены на диске (при наличии соответствующих записей на диске).

## УПРАВЛЕНИЕ MMC/SD КАРТОЙ И USB УСТРОЙСТВОМ

### Подключение USB устройства

- Месторасположение USB входа указано на рис. 1.

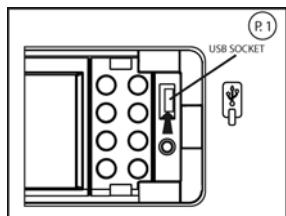


рис.1

- Аккуратно вставьте USB устройство в порт на передней панели управления, как показано на рис.2. На дисплее появится надпись «USB», которая означает, что USB устройство правильно подсоединенено и началась загрузка данных.

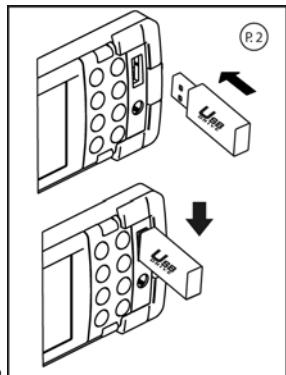


рис.2

- Подключать USB устройство можно во время любого другого режима воспроизведения (Tuner, DVD, TV, SD/MMC, A/V IN). Проигрыватель автоматически перейдет в режим USB воспроизведения.
- Все USB файлы воспроизводятся также, как и нормальный CD/MP3 диск.

#### Предупреждение:

Неподходящий вес или размер USB устройства может стать причиной постоянных и серьезных повреждений аппарата, а также

возможна блокировка кнопок на передней панели. Пользователь должен применять удлинитель (обычно прилагаемый в комплекте с USB устройством) для подсоединения USB устройства к мультимедийному ресиверу, чтобы предотвратить какие-либо повреждения ресивера (разъема, панели,...).

### Остановка воспроизведения USB устройства

- Нажатие кнопки Воспроизведение/Пауза на пульте ДУ или кнопки с цифрой 1 (PAUSE) на передней панели ресивера останавливает воспроизведение. Перед отсоединением USB устройства необходимо остановить воспроизведение и нажав кнопку MODE выбрать другой режим воспроизведения (радио, ТВ,...).
- При помощи кнопки MODE пользователь может выбирать режим воспроизведения с USB устройства (если USB устройство подключено к аппарату), или любой другой желаемый режим воспроизведения.

### Технические характеристики USB устройства

- Максимальный размер USB флэш-памяти: 1 Гб
- Максимальное количество музыкальных композиций: 999
- Поддержка USB 1.1 устройства
- Поддержка USB 2.0 устройства (скорость передачи такая же, как и версии 1.1)
- Файловые системы: FAT12, FAT16, FAT32

#### Предупреждение:

Аккуратно извлекайте USB устройство из соответствующего разъема на передней

## УПРАВЛЕНИЕ MMC/SD КАРТОЙ И USB УСТРОЙСТВОМ

панели, излишняя сила может стать причиной постоянных и серьезных повреждений аппарата и USB устройства.

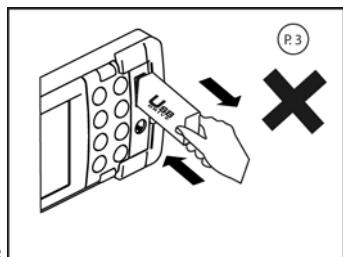


рис.3

### Совместимость:

В связи с быстро развивающейся технологией, не все USB устройства, которые будут производиться в будущем, могут быть совместимы с этим аппаратом, особенно те USB устройства, для установки которых требуется драйвер. Рекомендуется подбирать USB устройство в соответствии с техническими характеристиками этого проигрывателя.

Не рекомендуется делать сложную структуру записи на USB носителе с вложениями и, например текстовой информацией.

### Режим воспроизведения с SD/MMC карт памяти

1. Нажмите кнопку OPEN, передняя панель откинется (рис.4).

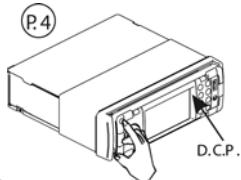


рис.4

2. Сместите панель влево, чтобы освободить ее правый край (см. рис.5). Снимите панель.

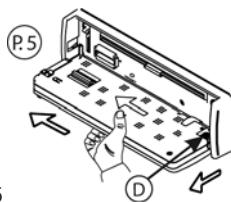


рис.5

3. Гнездо для карт SD/MMC находится в нижней части головного устройства (рис.6).

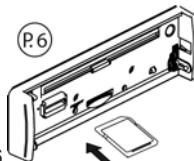


рис.6

4. Аккуратно вставьте SD/MMC карту в соответствующий разъем в правильном направлении до защелкивания.

5. Закройте переднюю панель.

6. На дисплее появится надпись «CARD», которая означает, что SD/MMC карточка установлена правильно. Когда SD/MMC карта установлена, то MP3 файлы автоматически загрузятся, и начнется воспроизведение.

7. Вставлять SD/MMC карту можно во время работы в любом другом режиме воспроизведения (Tuner, DVD, TV, USB, AV IN). Проигрыватель автоматически перейдет в режим SD/MMC воспроизведения.

8. Все SD/MMC файлы воспроизводятся так же, как и нормальный CD/MP3 диск.

### Остановка воспроизведения SD/MMC карты

1. Нажатие кнопки Воспроизведение/Пауза на пульте ДУ или кнопки с цифрой 1 (PAUSE) на передней панели ресивера останавливает воспроизве-

## **УПРАВЛЕНИЕ MMC/SD КАРТОЙ И USB УСТРОЙСТВОМ**

дение SD/MMC карты. Перед извлечением SD/MMC карты необходимо остановить воспроизведение и нажав кнопку MODE выбрать другой режим воспроизведения (радио, ТВ,...).

2. Нажав кнопку OPEN, снимите переднюю панель вышеописанным способом.
3. Для извлечения SD/MMC карточки слегка нажмите на нее, утопив ее в прорези.
4. При помощи кнопки MODE пользователь может выбрать режим SD/MMC воспроизведения (если SD/MMC карта установлена в проигрыватель), или любой другой желаемый режим воспроизведения.

полная совместимость проигрывателя со всеми картами SD/MMC.

### **Технические характеристики SD/MMC карты**

- Максимальный размер SD/MMC платы: 1 Гб
- Максимальное количество музыкальных композиций: 999

#### **Предупреждение:**

Убедитесь, что вы вставляете SD/MMC карту в правильном направлении (см. рис. 7). Неправильная установка карточки может стать причиной постоянных и серьезных повреждений аппарата и SD/MMC карты.

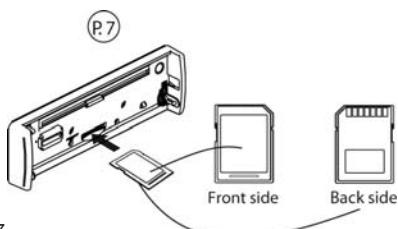


рис.7

В связи с постоянным совершенствованием производителями конструкции и протоколов обмена карт памяти серии SD/MMC с другими устройствами, не гарантируется

## УПРАВЛЕНИЕ VCD/DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

### Начало воспроизведения/Временная приостановка воспроизведения

Коротко нажмите кнопку PLAY на пульте ДУ для временной приостановки воспроизведения. Для продолжения воспроизведения нажмите эту же кнопку еще раз.

### Остановка воспроизведения

Коротко нажмите кнопку STOP на пульте ДУ для временной приостановки воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку PLAY.

Нажмите кнопку STOP на пульте ДУ два раза для полной остановки воспроизведения. При нажатии кнопки PLAY устройство начнет воспроизведение с начала диска.

### Кнопки перемещения по системе меню

Используйте кнопки **▲/▼/◀/▶** на пульте ДУ для перемещения Вверх/Вниз/Влево/Вправо по меню.

### Кнопка OK

Используйте кнопку «OK» на пульте ДУ для подтверждения настройки.

### Выбор трека/Ускоренный переход в прямом/обратном направлении

Нажмите кнопку **▶▶/◀◀** для перехода к последующему/предыдущему треку.

Нажмите и удерживайте кнопку **▶▶/◀◀** для ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении. Во время воспроизведения диска режим скорости меняется в следующем порядке: x2 – x4 – x8 – x16 – x20. Для некоторых дисков режим скорости воспроизведения может быть только 4-х скоростным и меняется в следующей последовательности: x2 – x4 – x8 – x16. Для возврата к нормальному режиму воспроиз-

ведения нажмите кнопку PLAY.

### Кнопки с цифрами

Во время работы режима VCD/DVD воспроизведения используйте кнопки с цифрами для ввода номера Трека /Файла или для ввода значений, например, во время режима GOTO.

### Выбор режима PAL/NTSC

Для получения улучшенного качества изображения правильно выберите систему цветности проигрывателя в соответствии с ТВ системой.

- В настройках данного проигрывателя доступны следующие режимы: NTSC – PAL60 – AUTO.
- При помощи кнопки Р/Н на пульте ДУ выберите необходимый режим.

### Повторное воспроизведение фрагмента (A-B)

1. Нажмите кнопку REPEAT A-B на пульте ДУ, чтобы выбрать начало фрагмента для повторного воспроизведения.
2. Повторно нажмите кнопку REPEAT A-B на пульте ДУ, чтобы выбрать окончание фрагмента для повторного воспроизведения.
- Пользователь может выбрать фрагмент для повторного воспроизведения в пределах текущего трека/главы.
- Устройство сразу начнет повторное воспроизведение выбранного фрагмента.
3. Для отмены повторного воспроизведения фрагмента нажмите кнопку REPEAT A-B еще раз.

На дисплее появятся следующие режимы настройки:

## УПРАВЛЕНИЕ VCD/DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

**REPEAT A -> REPEAT B -> REPEAT A-B  
CANCEL**

### Кнопка выбора Левого/Правого канала

При помощи кнопки L/R включите левый или правый канал.

На дисплее появится следующее изображение:

**STEREO -> MONO L -> MONO R**

*Примечание:*

Возможность выбора представляется в зависимости от особенностей записи диска. Как вариант может присутствовать выбор вариантов языков звукового сопровождения

### Изменение масштаба изображения

При нажатии на кнопку ZOOM на пульте ДУ в режиме DVD/VCD воспроизведения, размер изображения последовательно увеличивается:

**ZOOM X2 -> ZOOM X3 -> ZOOM X4 ->  
ZOOM OFF**

- A. Нажмите кнопку ZOOM один раз, масштаб изображения увеличится в 2 раза.
- B. Нажмите кнопку ZOOM два раза, масштаб изображения увеличится в 3 раза.
- C. Нажмите кнопку ZOOM три раза, масштаб изображения увеличится в 4 раза.
- D. При помощи кнопок пульта ДУ F/G/E/D выберите участок изображения для увеличения.
- E. Нажмите кнопку ZOOM четыре раза для отмены функции увеличения масштаба изображения и возобновления нормального воспроизведения.

### Замедленное воспроизведение

- A. Нажмите кнопку SLOW на пульте ДУ один раз, скорость воспроизведения уменьшится в 1/2 раза.
- B. Нажмите кнопку SLOW два раза, скорость воспроизведения уменьшится в 1/3 раза.
- C. Нажмите кнопку SLOW три раза, скорость воспроизведения уменьшится 1/4 раза.
- D. Нажмите кнопку SLOW четыре раза, скорость воспроизведения уменьшится 1/5 раза.
- E. Нажмите кнопку SLOW пять раз, скорость воспроизведения уменьшится 1/6 раза.
- F. Нажмите кнопку SLOW шесть раз, скорость воспроизведения уменьшится 1/7 раза.
- G. Для возврата к нормальному режиму воспроизведения нажмите кнопку SLOW еще раз.

Режим настройки изменяется в следующем порядке:

**SF 1/2 -> SF 1/3 -> SF 1/4 -> SF 1/5 -> SF  
1/6 -> SF 1/7 ->PLAY**

### Функция управления воспроизведением

Нажмите кнопку PBC на пульте ДУ для включения функции управления воспроизведением. После появления надписи WARNING во время работы режима воспроизведения VCD диска на дисплее отобразится список композиций диска. При помощи кнопки с цифрой выберите желаемый номер композиции.

Нажмите кнопку PBC для возврата к нормальному режиму воспроизведения.

## УПРАВЛЕНИЕ VCD/DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

### Примечание:

Функция РВС доступна только в режиме воспроизведения VCD, при наличии соответствующей записи на диске.

### Воспроизведение с заданного момента

При помощи кнопки пульта ДУ GOTO вы можете установить воспроизведение с заданного момента.

- A. Нажмите кнопку GOTO, на дисплее появится следующее изображение:



- B. При помощи кнопок перемещения  $\blacktriangleleft/\triangleright$  на пульте ДУ выберите параметр для ввода номера Трека/Заголовка/Главы или значения времени.  
C. При помощи кнопок с цифрами введите желаемый номер Трека/Заголовка / Главы или желаемый момент времени воспроизведения трека.  
D. Для начала воспроизведения нажмите кнопку «OK». Например, если вы ввели следующие данные: 01:11:56, то устройство начнет воспроизведение 1-го часа 11-ти минут и 56-ти секунд.

### Воспроизведение дорожек в запрограммированном порядке

Функция PROG позволяет устанавливать порядок воспроизведения Заголовков/Глав.

- A. Например, нажмите кнопку с цифрой «2» (номер Заголовка) и кнопку с цифрой «4» (номер Главы), на дисплее появится соответственно PROGRAM T02/C04, это означает, что устройство начнет воспроизведение Заголовка под номером «2» и Главы под номером «4». Затем нажмите кнопку с цифрой «3» (номер Заголовка) и кнопку с цифрой «5» (номер Главы), на дисплее появится

соответственно PROGRAM T03/C05. На дисплее появится следующее изображение:

PROG	T C	T C	T C	T C
1	02:04	5 --:--	9 --:--	13 --:--
2	03:05	6 --:--	10 --:--	14 --:--
3	--:--	7 --:--	11 --:--	15 --:--
4	--:--	8 --:--	12 --:--	16 --:--
		PLAY	CLEAR	

- B. Введите необходимые данные для желаемых Заголовков/Глав при помощи кнопок перемещения  $\blacktriangleleft/\triangleright$  на пульте ДУ. После ввода необходимых данных выберите на экране кнопку PLAY (Воспр.) и нажмите кнопку OK на пульте ДУ, устройство начнет воспроизведение выбранных дорожек в запрограммированном порядке.  
C. Для выхода из режима настройки или для отмены этой функции нажмите кнопку STOP, затем кнопку PLAY.

### Меню Заголовков

1. Нажмите кнопку TITLE на пульте ДУ, на дисплее появится меню Заголовков (только для DVD дисков с соответствующей записью).  
2. При помощи кнопок перемещения  $\blacktriangleleft/\triangleright$  выберите необходимый Заголовок.  
3. Для подтверждения выбора нажмите кнопку OK или PLAY. Устройство начнет воспроизведение с первой Главы выбранного Заголовка.

### Примечание:

Данная функция доступна только во время воспроизведения DVD диска с соответствующей записью.

### DVD меню

1. Нажмите кнопку DVD MENU на пульте ДУ, на дисплее появится меню текущего DVD диска (при наличии соответствующей записи).

## **УПРАВЛЕНИЕ VCD/DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ**

ствующей записи).

2. При помощи кнопок **▲/▼/◀/▶** выберите необходимый параметр Меню.
3. Для подтверждения нажмите кнопку **OK** или **PLAY**. Устройство начнет воспроизведение выбранной Главы/Заголовка.

### **Выбор языка субтитров**

Последовательно нажимайте кнопку **SUBTITLE** для выбора языка субтитров. В правом углу экрана отображается индикатор режима выбора языка субтитров.

*Примечание:*

Данная функция работает только при воспроизведении DVD дисков с записями нескольких языков субтитров.

### **Выбор угла просмотра изображения**

При воспроизведении DVD диска последовательно нажмите кнопку **ANGLE** на пульте ДУ для просмотра одной и той же сцены с разных углов (записанной с нескольких камер). В правом углу экрана отображается индикатор режима изменения ракурса изображения.

*Примечание:*

Данная функция работает только при воспроизведении тех DVD дисков, на которых есть сцены, записанные с разных камер.

### **Вывод на дисплей информации**

1. Нажмите кнопку OSD на пульте ДУ для вывода на дисплей информации об общем времени и оставшемся времени воспроизведения текущего диска.
2. Нажмите кнопку OSD три раза для вывода на дисплей информации о типе диска, текущей Главе (для DVD диска) или Треке (для VCD/CD диска), об общем количестве Глав или Треков.

Во время воспроизведения DVD диска на дисплее отображается информация о текущем Заголовке, общем количестве Заголовков.

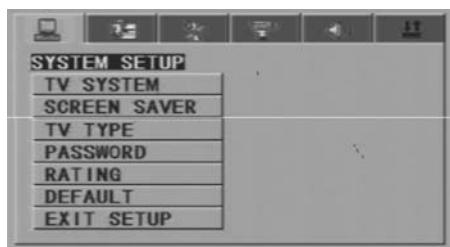
При нажатии кнопки OSD два раза на дисплее отображается информация о типе диска, языке звукового сопровождения, количестве каналов, языке субтитров, ракурсе просмотра изображения.

3. Для выхода из функции нажмите кнопку OSD.

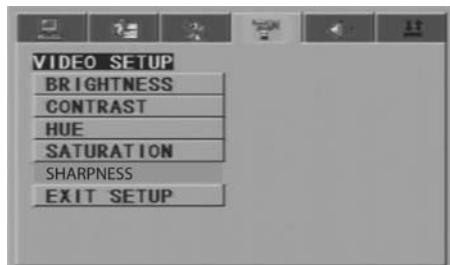
## НАСТРОЙКА ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

### Основные операции

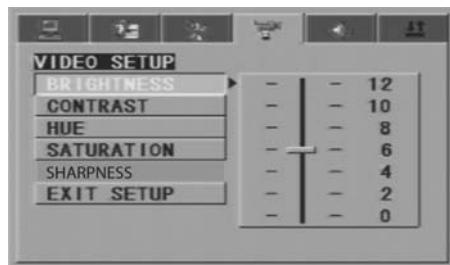
1. Нажмите кнопку SETUP, на дисплей будет выведена главная страница меню настройки.
- После появления Меню настроек проигрывателя устройство автоматически приостановит воспроизведение.



2. При помощи кнопок пульта ДУ </> выберите желаемую страницу настройки, затем нажмите кнопку пульта ДУ ▶/▶ для подтверждения выбора. Например, для выбора страницы Меню видео настройки (Video Setup) нажмите кнопку ▶, выберите настройку VIDEO, на дисплее появится следующее изображение:



3. При помощи кнопки ▼ выберите желаемый параметр настройки. Нажмите кнопку «OK» или кнопку ▶ для подтверждения выбора, на дисплее появится меню выбранного параметра. Например, при помощи кнопки ▼ выберите параметр BRIGHTNESS, для подтверждения выбора нажмите кнопку «OK». На дисплее появится следующее изображение:



4. Для выхода из Меню настроек при помощи кнопок перемещения по меню выберите опцию EXIT SETUP, затем нажмите кнопку ENTER или SETUP.

### Примечание:

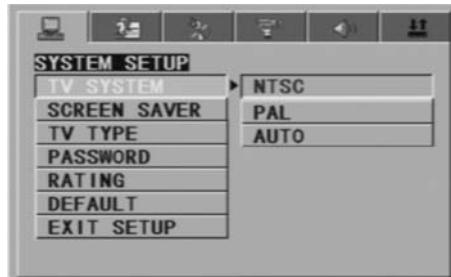
Доступ к функции возможен только в режиме работы с CD/MMC/SD

Во время настройки параметров нажатие кнопки SETUP позволяет выйти из текущего меню настройки, при этом устройство сохранит изменения параметров.

## НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

### SYSTEM SETUP (НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ)

После выбора настройки SYSTEM SETUP на дисплее появится следующее изображение:



#### TV SYSTEM (Настройка формата телевизионного сигнала)

Пользователь может выбрать систему цветности в соответствии с форматом телевизионного сигнала телевизора:

NTSC – выберите режим NTSC, если DVD проигрыватель подключен к телевизору, поддерживающему систему NTSC.

PAL – выберите режим PAL, если DVD проигрыватель подключен к телевизору, поддерживающему систему PAL.

AUTO – выберите режим AUTO, если DVD проигрыватель подключен к телевизору, поддерживающему мультиформат.

*Примечание:*

В настройках по умолчанию установлен формат AUTO.

#### SCREEN SAVER (Включение и выключение экранной заставки)

Если опция SCREEN SAVER включена, то произойдет автоматическое включение экранной заставки во время остановленного режима воспроизведения при:

- открытом окне для загрузки диска;

- отсутствии диска в проигрывателе;
- зависании изображения более 30 минут;
- отсутствии сигнала при приеме ТВ каналов.

Данная опция предотвращает возникновение повреждений экрана.

ON: Включение экранной заставки.

OFF: Выключение экранной заставки.

*Примечание:*

В настройках по умолчанию установлен режим ON.

#### TV TYPE (Настройка формата изображения)

- 16:9 Wide Screen. Данный режим выбирается, когда проигрыватель подключен к широкоэкранному монитору. Если проигрыватель подключен к не широкоформатному монитору, то происходит сжатие изображения по вертикали.

- 4:3 LB. Воспроизведение в режиме Letter Box. Если проигрыватель подключен к широкоэкранному монитору, в верхней и нижней части экрана появляются черные полосы.

- 4:3 PS. Воспроизведение в режиме Pan & Scan. Если проигрыватель подключен к широкоэкранному монитору, левый и правый края изображения обрезаются.

*Примечание:*

- Режим формата изображения зависит от воспроизводимого диска. Некоторые диски не поддерживают форматы изображения, установленные в DVD проигрывателе.

- Во время воспроизведения диска в формате 4:3 на широкоэкранном мониторе, левый и правый края изображения обрезаются.

- Пользователь должен настроить фор-

## НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

мат изображения в соответствии с форматом телевизора.

### PASSWORD (Установка Пароля)

В настройках по умолчанию заблокирован режим доступа просмотра телевизора. При этом пользователь не может устанавливать уровни ограничения по возрасту, или изменять пароль. Во время настройки режима ограничения доступа необходимо включить режим Password. Для изменения уровня ограничения по возрасту введите четырехзначный пароль (первоначальный заводской пароль 0000), затем нажмите кнопку «OK». Для изменения пароля введите старый, затем новый четырехзначный пароль.

### RATING (Ограничения по возрасту)

Эта функция позволяет установить уровень возрастных ограничений для предотвращения просмотра детьми нежелательных дисков/сцен.

Уровни ограничения доступа просмотра:

Unlock (Снятие блокировки)

1. Kid safe (Фильм рекомендуется смотреть детям)
2. G (Категория фильма, подходящая для всех возрастов)
3. PG (Фильм не рекомендуется смотреть детям)
4. PG 13 (Фильм не рекомендуется смотреть детям до 13 лет)
5. PG R (Фильм запрещен для просмотра детьми)
6. R (Фильмы, на которые дети до 16-17 лет допускаются только в сопровождении взрослых)
7. NC 17 (Фильм не рекомендуется смотреть детям до 17 лет)
8. Adult (Фильм для взрослых)

Выберите режим просмотра «Adult» для снятия уровня ограничения доступа просмотра.

В настройках по умолчанию установлен режим ограничения просмотра «Adult».

*Примечание:*

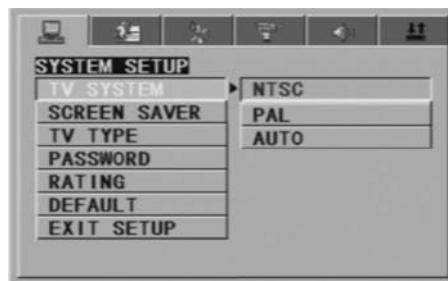
По умолчанию включен режим доступа к просмотру. При этом пользователь не может устанавливать уровни ограничения по возрасту при выключенном режиме ввода пароля.

### DEFAULT (Возвращение к Заводским установкам)

Этот параметр позволяет вернуться к заводским установкам.

### LANGUAGE SETUP (НАСТРОЙКА ЯЗЫКА)

После выбора настройки LANGUAGE SETUP на дисплее появится следующее изображение:



### OSD LANG (Язык Меню)

Выберите параметр OSD LANG, при помощи кнопок перемещения пульта ДУ выберите желаемый язык отображения надписей на экране. Для подтверждения выбора настройки нажмите ENTER.

## НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

### AUDIO LANG (Язык Аудио)

Выберите параметр AUDIO LANG, при помощи кнопок перемещения выберите желаемый язык звукового сопровождения (для воспроизведения DVD диска). Для подтверждения выбора настройки нажмите кнопку ENTER. Если текущий диск содержит записи вариантов языков, то устройство будет воспроизводить на выбранном языке звукового сопровождения.

### SUBTITLE LANG (Язык Субтитров)

Выберите параметр SUBTITLE LANG, при помощи кнопок перемещения пульта ДУ выберите желаемый язык субтитров. Для подтверждения выбора настройки нажмите кнопку OK. Если текущий диск содержит записи субтитров на разных языках, то устройство будет воспроизводить субтитры на выбранном языке.

### MENU LANG (Язык Меню Диска)

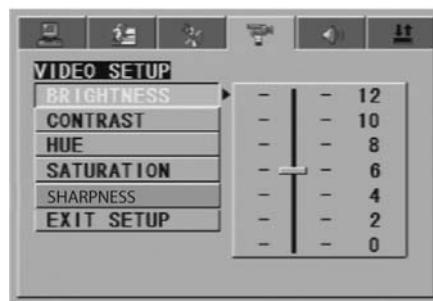
Выберите параметр MENU LANG, при помощи кнопок перемещения выберите желаемый язык меню диска. Для подтверждения выбора настройки нажмите кнопку OK. Если текущий диск содержит записи различных языков меню, то устройство будет отображать меню диска на выбранном языке.

#### Примечание:

Если текущий диск не поддерживает выбранный язык, то устройство начнет отображение меню диска на языке, установленном по умолчанию. В настройках по умолчанию установлен английский язык.

### VIDEO SETUP (ВИДЕО НАСТРОЙКА)

После выбора настройки VIDEO SETUP на дисплее появится следующее изображение:



BRIGHTNESS – при помощи кнопок ▲/▼ настройте необходимый уровень яркости.

CONTRAST – при помощи кнопок ▲/▼ настройте необходимый уровень контрастности.

HUE – при помощи кнопок ▲/▼ настройте необходимый уровень цветности.

SATURATION – при помощи кнопок ▲/▼ настройте необходимый уровень насыщенности.

SHARPNESS – при помощи кнопок ▲/▼ настройте необходимый уровень резкости.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

### Общие характеристики

Напряжение питания: ..... 11-14 В постоянного тока  
Полярность: ..... На корпусе минус (-).  
Номинальное сопротивление катушки динамика: ..... 4 Ом  
Максимальная выходная мощность: ..... 4 x 40 Вт

### CD проигрыватель

Система: ..... система аудио воспроизведения компакт диска  
Поддержка носителей: ..... CD, CD-R, CD-RW (аудио и MP3 формат)  
Частота выборки: ..... 44,1 КГц  
Диапазон воспроизводимых частот: ..... 5 – 20 000 Гц  
Выходной сигнал: ..... 2 стерео канала  
Отношение сигнал/шум: ..... 70 дБ

### Радиоприемник

#### FM

Диапазон частот: ..... 87,5 – 108 МГц  
Промежуточная частота: ..... 10,7 МГц  
Чувствительность (при соотношении сигнал/шум 30 дБ): ..... менее 3,5 мкВ  
Разделение стерео каналов: ..... 25 дБ на 1 кГц  
Отношение сигнал/шум: ..... 50 дБ

#### AM (MW)

Диапазон частот: ..... 522 – 1620 кГц  
Промежуточная частота: ..... 450 кГц  
Отношение сигнал/шум: ..... 40 дБ

#### УКВ

Диапазон частот: ..... 65 – 74 МГц  
Промежуточная частота: ..... 10,7 МГц  
Чувствительность (при соотношении сигнал/шум 30 дБ): ..... менее 3 мкВ  
Разделение стерео каналов: ..... 25 дБ на 1 кГц  
Отношение сигнал/шум: ..... 50 дБ

### Примечание:

В соответствии с проводимой политикой постоянного усовершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.



Производитель: MYSTERY ELECTRONICS Ltd. Suite 2302, 23/F  
Great Eagle Center, 23 Harbour Road, Wanchai, HK, China

## СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ В ГОРОДАХ РОССИИ

---

Алматы	"Технодом-Сервис"	(3272) 588-544	ул. Утеген батыра 73 "Б"
Армавир	ООО "Форест"	(86137)-4-50-00	ул.Халтурина д.107
Архангельск	СЦ "Вмире"	(8182) 62-93-62	ул. Галушкина, д. 25
Астрахань	"Тринитон"	(8512) 35-19-09	ул. Моздокская, д. 25
Барнаул	"Максимум"	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Белгород	"Салют-Сервис"	(4722) 73-00-87	ул. Конева, д. 19
Балу́йки	СЦ Мастер	(47236)-54584	ул.Новак, д. 12/1
Владивосток	"ВЛ-Сервис"	(4232) 459-443, 459-465	ул. Карбышева, д. 4
Владимир	"Алькор"	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	"Сервисцентр ТМ"	(8442) 35-15-81	ул. 8 Воздушной Армии, 35
Волгодонск	"Гарант"	(86392) 2-74-14	ул. Морская, д. 25
Вологда	"Техно.Про"	(8172) 755-180, 755-205	ул. Чехова, д. 40
Воронеж	ВЭЛ-Сервис	(4732) 78-50-54	пр-т Труда, д. 39
Воронеж	ИП Клепова И.М.	8 (4732) 266-327; 772-772	пер. Серафимовича, д.32а; ул. Куколкина, д.29
Воронеж	ООО "Комплайн"	(4732) 41-00-51	Ленинский пр-т, д. 8/1
Екатеринбург	"Радиоимпорт"	(343) 257-44-62, (343) 257-57-95	ул. 8 Марта, д. 99
Екатеринбург	"Интертехника-Сервис"	(343)376-15-50, 323-31-15	ул.Монтажников, д.24
Зеленогорск	ООО "Кобра"	(39169) 4-67-88	ул. Заводская, д. 4
Иваново	TP-Сервис	8(4932)300605,410961	г.Иваново ул.
Ижевск	"РИТ-Сервис"	(3412) 430-752	ул. Пушкинская, д. 216
Ижевск	ООО "ДС-Центр"	(3412)43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
Иркутск	"Стопол"	(3952) 642-642	ул. Боткина, д. 4
Иркутск	НПФ "ТИС"	(3952)-51-36-93	ул. Партизанская, 149
Казань	12 Вольт	(843) 512-00-99	ул. Островского, д. 86
Казань	"Гарант-Сервис"	(843) 518-09-99, 518-12-44	ул. Декабристов, д. 113
Калининград	"Вега"	(0112) 53-49-04	ул.Гагарина,41-45
Калуга	СЦ "Калуга"	(4842) 57-13-82	ул. Ленина, д. 96 а
Каменск-Уральский	Техноцентр-Сервис	(3439) 34-74-39	ул. Исетская д.33б
Кемерово	Мобил Сервис	(3842)-52-82-82	пр. Ленина 69
Киров	"Интеррадиоприбор-Вятка"	(8332) 36-36-77	Большева, д. 11
Котлас	ИП Лопатин С.Л.	(81837) 35-314	пр-т Мира д. 21
Краснодар	И.П. Новоженцев И.Ю.		Ростовское шоссе 22/4
Краснодар	"Фотон"	(8612) 21-21-60; 20-70-80	ул.Северная 94
Красноярск	"Синатра"	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2в, строение 33
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	(3912) 21-94-82, 21-46-51	Красноярск ул. Железнодорожников 11
Красноярск	"Интерлинк"	(3912) 21-87-36	ул.Лиды Прушинской, д.5, кор.3
Курск	"Витязь"	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	"Техно"	(0742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	АСЦ "Центр Сервис"	(8722) 67-64-88	ул. Нурадилова 52
Набережные Челны	"ТриО"	(8552) 35-25-29, 36-50-20	пр-т Сююмбике, д. 29 (на территории ТЦ Ательсин)
Нижний Новгород	"Электроника"	(8312) 36-75-04, 36-63-71	ул. Максими Горького, д. 250
Новокузнецк	"Сибинтех ТК"	(3843) 33-07-35	ул.Бугарсева, д.19
Новомосковск	ООО Ультра	(48762) 6-95-20	ул. Садовского, 36;
Новосибирск	ООО "Сибирский Сервис"	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Котовского, д. 10/1
Новосибирск	"РАШ"	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
Омск	"Сибтекс-сервис"	(3812) 26-84-39	пр-т Мира, д. 47

## СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ В ГОРОДАХ РОССИИ

---

Орёл	"Феникс Электроникс"	(4862) 40-86-81, 40-86-82	ул. 8 Марта, д. 25
Оренбург	СЦ "КомИнКом"	(3532) 626-888	ул. Брестская, д. 7
Оренбург	"Эль-Сервис"	(3532) 332-688	ул. Восточная, д. 23 (Городской дом Метро)
Орск	"Аста-Сервис"	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
Пермь	"РТВ-Сервис"	(3422) 2/200-848 34249 2 22553	ул. Мира, д. 55
Пермь	"Сатури-Р"	(3422) 2/190-500, 2/190-512	ул. Карпинского, д. 27
Пятигорск	ЧП "Сериков АЮ"	(87893) 659-68	проезд Оранжерейный, д. 3/44
Ростов-на-Дону	"Поиск-сервис"	(863) 255-20-17/-18/-19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д. 1
Рязань	"Техсервис"	(0912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
Рязань	ООО "Турист"	(4912) 76-01-56, 75-27-07	ул. Дзержинского, д. 59, кор. 3
Рязань	"НИСА-Сервис"	(4912) 277-267	ул. Есенина, д.36
Самара	"Орбита-Сервис"	(846) 662-62-62	ул. Мориса Тореза, д. 137
Санкт-Петербург	"Автомедиа"	(812) 380-91-61	ул. Седова, д. 10 (Автоцентр)
Санкт-Петербург	"Партия-Сервис"	(812) 374-21-16/-17	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
Санкт-Петербург	ООО "Аманит"	(812) 703-55-24	ул.Мгинская, д.7
Саратов	ООО "Архипелаг-Сервис"	(8452) 27-22-68, 52-37-74	ул.Московская, д.134/146
Саратов	"Рим-сервис"	(8452) 48-61-62	Волочаевский проезд, д.3
Ставрополь	"Дельта-трэйд"	(8652) 94-33-00	ул. Шпаковская 66
Ставрополь	"Норд-сервис"	(8652) 39-55-30	пр-т Кулакова, д. 24
Ставрополь	ООО "Вектор Юг"	(8652) 260-810	ул. Коста Хетагурова д. 9
Сызрань	"ОООКвант"	(8464) 99-00-59	Ульяновское шоссе, д. 5.
Сыктывкар	"Атлант-Сервис"	(8212) 200-286	ул. Южная, д. 7
Таганрог	"ТРИ-Вега"	(86344) 510-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тверь	"Электроникс"	(4822) 35-35-30	ул. Чиммервальская, д. 24
Тверь	"Виват сервис"	(4822) 42-70-95	Б-р Ногина д.7.
Тольятти	"Жигули-Гарант"	(8482) 20-32-42	ул. Льва Яшина, д.6
Томск	"Академия Сервис"	(3822) 49-15-80	пр-т Академический, д. 1
Тюмень	ПБЮЛ "Хайруллин РР"	(3452) 211-790	ул. Республики, д. 200 А
Тюмень	ООО "Пульсар"	(3452) 75-95-08, 28-85-69	ул.Республики,д.169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Удэ	"Славия-Тех"	(3012) 41-50-43	ул. Геологическая, д. 17
Ульяновск	"Мастер Про"	(8422) 36-55-81	ул. Автозаводская 36
Уфа	"Техно" (Fusion)	(3472) 51-80-06	ул. Чернышевского, д. 88
Уфа	"Форте ВД"	(3472) 55-90-99	ул.Степана Кувыкина 18
Уфа	"БашТелеRadioСервис"	(3472) 52-46-97, 52-13-57	пр. Салавата Юлаева, 59; пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4
Хабаровск	Контур	(4212) 75-21-37 (136)	
Харьков	"Веском-сервис"	038 (057) 757-49-38	ул. Отакара Яроша, д. 18
Чебоксары	ИП Лаптевов Д.Ю.	(8352) 55-43-51	пр-т Тракторостроителей, д. 11, офис 521
Челябинск	"Найф"	(351) 2-608-778	ул. Татьянинской, д. 13
Чита	СЦ "Славянский-Электроник"	(3022) 32-55-22	ул.Ингодинская, д. 35
Якутск	АСЦ "АРТ-Сервис"	(4112)-215-946	Ул.Ф.Попова, 18/1 "Т"
Якутск	"Альфа-Сервис"	8-914-220-62-22	ул. Халтурина, д. 45